

مادة نظامية

تدوين المرافعة

إعداد: معالي الشيخ عبدالله بن محمد بن سعد آل خنين*

الخصمين، لما فيها من ثمرات وفوائد سوف نأتي على ذكرها لاحقاً إن شاء الله.

٢ - ما رواه البراء بن عازب رضي الله عنه أنه قال: «لما صالح رسول الله ﷺ أهل الحديبية كتب عليّ بينهم كتاباً...» (٢).

ففي هذا الحديث مشروعية كتابة المنازعات، ويدخل فيها كتابة الأفضية والمرافعات، لأنها من جنس المنازعات. ٣ - ما رواه أبو هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «إن الله لما خلق الخلق كتب عنده فوق عرشه: إن رحمتي سبقت غضبي» (٣).

فقد كتب الله عز وجل كتابه المذكور وهو لا يضل ولا ينسى؛ ليقبلي به الخلق في ضبط حقوقهم وخصوصاتهم (٤).

وقد بوب على هذا الحديث زين الدين أبو الفضل العراقي (ت: ٨٠٦هـ) في كتابه «تقريب الأسانيد وترتيب المسانيد» (٥) بقوله: «باب تسجيل الحاكم على نفسه». ٤ - أن النبي ﷺ كتب إلى أهل خيبر، وكتبوا إليه في قصة القسامة، فعن سهل ابن أبي حثمة: «أنه أخبره هو ورجال من كبراء قومه: أن عبدالله بن سهل ومحبيصة خرجا إلى خيبر من جهد أصابهم، فأخبر محبيصة أن

الحمد لله وحده، والصلاة والسلام على نبينا محمد وعلى آله وصحبه، أما بعد:

فهذا شرح للمادة الثامنة والستين من نظام المرافعات الشرعية، ونصّها:

«يقوم كاتب الضبط - تحت إشراف القاضي - بتدوين وقائع المرافعة في دفتر الضبط، ويذكر تاريخ وساعة افتتاح كل مرافعة، وساعة اختتامها، واسم القاضي، وأسماء المتخاصمين، أو وكلائهم، ثم يوقع عليه القاضي وكاتب الضبط ومن ذكرت أسماؤهم فيه، فإن امتنع أحدهم عن التوقيع أثبت القاضي ذلك في ضبط الجلسة».

الشرح:

مشروعية تدوين المرافعة القضائية:

تدوين المرافعة القضائية أمر مشروع، تشهد له أدلة الشريعة من الكتاب والسنة والمعقول ومن ذلك ما يلي (١): ١ - قوله تعالى: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَابَرْتُمْ بَيْنَ يَدَيْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاصْبِرُوا... ﴾ [البقرة: ٢٨٢].

فقد أمر الله عز وجل في هذه الآية الكريمة بكتابة الدين كثيره وقليله، حفظاً للحق من التجاحد والإنكار، وقطعاً للخصومات، ومن باب أولى كتابة الأفضية ومرافعة

* عضو هيئة كبار العلماء وعضو اللجنة الدائمة للبحوث والفتوى، القاضي الأسبق بمحكمة التمييز بالرياض.

(١) بحثنا: «تدوين المرافعة القضائية في الشريعة الإسلامية» ٨١ - ٨٣. (٢) متفق عليه، فقد أخرجه البخاري واللفظ له ٩٥٩/١، كتاب الصلح، باب كيف يكتب هذا ما صالح فلان بن فلان وفلان بن فلان وإن لم ينسبه إلى قبيلته أو نسبه، وأخرجه مسلم ١٤٠٩/٣، ١٤١٠، كتاب الجهاد والسير، باب صلح الحديبية في الحديبية. (٣) متفق عليه، فقد أخرجه البخاري واللفظ له ١١٦٦/٣، كتاب بدء الخلق، باب ما جاء في قول الله تعالى: ﴿ وَهُوَ الَّذِي بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ﴾ ٢٦٩٤/٦، كتاب التوحيد، باب قول الله تعالى: ﴿ وَيَحذَرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ﴾ وقوله جل ذكره: ﴿ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ﴾، ٢٧٠٠/٦، وباب: ﴿ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ ﴾، ﴿ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴾، ٢٧١٢/٦، وباب: ﴿ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَاتُنَا لِعِبَادِنَا الْإِنْسَانِ ﴾ [الصافات: ١٧١]، ٢٧٤٥/٦، وباب قول الله تعالى: ﴿ بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ﴾ في لوح محفوظ، ﴿ وَالطُّورِ ﴾ وكتاب مسطور، وأخرجه مسلم ٢١٠٧/٤، ٢١٠٨، كتاب التوبة، باب في سعة رحمة الله تعالى وأنها سبقت غضبه.

(٤) طرح الترتيب في شرح التقريب ٨٥/٨.

(٥) ٨٣/٨.

وهذه المادة محل الشرح تبين تدوين وقائع المرافعة، وأن كانت الضبط يقوم تحت إشراف القاضي - أي: بإملائه وتوجيهه - بتدوين وقائع المرافعة من دعوى، وإجابة، ودفع، وشهود، وطعون، وتزكية، وغيرها مما يجري في المرافعة والحكم وأسبابه، ويكون ذلك في دفتر الضبط المعد لذلك.

والقاضي هو الذي يتولى سماع الدعوى والإجابة وجميع أقوال الخصوم ودفعهم وسماع شهادات الشهود بنفسه، ولا يجوز لكاتب الضبط أن ينفرد بشيء من ذلك - كما في الفقرة الأولى من اللائحة التنفيذية لهذه المادة -.

فوائد تدوين المرافعة القضائية وثمرته:

- لتدوين الأفضية والمرافعات لدى القاضي في المحضر فوائد وثمرات، أجمالها فيما يلي (١١):
- ١ - حصر المدعي في دعواه التي أدلى بها لدى القاضي، فلا يزيد فيها - من غير مسوغ - أو يدخل عليها ما ليس منها، ولا ينتقل منها إلى غيرها.
 - ٢ - انحصار الدعوى فيما قيّد ودوّن، فلا تنتشر أو تشعب على القاضي والمدعى عليه، فيسهل على القاضي فهمها وإدارتها بتوجيه البيّنات والأيمان ونحو ذلك، ويسهل على المدعى عليه الإجابة عليها.
 - ٣ - تُسهّل على القاضي السير في الدعوى وتذكره عند النسيان، فلا يعيد إجراء سبق من تكرار دفع أو سماع بينة ونحو ذلك، فيتذكر ما اتخذته من الإجراءات، وما بقي منها، وما سوف يتخذه.
 - ٤ - تكون عوناً للقاضي عند دراسة القضية وتسببها والحكم فيها، فينحصر ذهنه للنظر في النازلة وأطرافها،

عبدالله قتل وطرح في فقير أو عين، فأتى يهود فقال: أنتم والله قتلتموه، قالوا: ما قتلناه والله، ثم أقبل حتى قدّم على قومه، فذكر لهم، فأقبل هو وأخوه حويصة - وهو أكبر منه - وعبدالرحمن بن سهل، فذهب ليتكلم - وهو الذي كان بخيبر - فقال النبي ﷺ لمحبيصة: كَبُرَ كِبْرُ - يريد: السنّ -، فتكلم حويصة، ثم تكلم محبيصة، فقال رسول الله ﷺ: أما أن يُذروا صاحبكم وإما أن يُؤذّنوا بحرب، فكتب رسول الله ﷺ إليهم به، فكتبوا: ما قتلناه، فقال رسول الله ﷺ لحويصة ومحبيصة وعبدالرحمن: أتحلّفون وتستحقون دم صاحبكم؟ فقالوا: لا، قال: أفتحلف لكم يهود؟ قالوا: ليسوا بمسلمين، فوداه رسول الله ﷺ من عنده مائة ناقة حتى أدخلت الدار، قال سهل: فركضتني منها ناقة (٦).

- فدل ذلك على أن الكتابة المحاضر الأفضية وصكوك الأحكام مشروعة، سواء في حق الله أم في حقوق الأدميين (٧).
- ٥ - قيام الضرورة والحاجة إلى ذلك مما فيه منفعة ولم يعارضه محظور (٨).
 - وهو عمل استصلاحي تدعو إليه الحاجة (٩).
 - يقول السمناني (ت: ٤٩٩هـ) - وهو يتحدث عن مكانة ديوان القاضي وحفظه والاعتناء به - : «فهو أمين القاضي الذي لا يخون، وخليفته الذي لا يشين، فلا ينبغي له أن يتوانى في حفظه، ولا يقصر عن مراعاته وضبطه، وهو الذي يجب أن يبدأ بالنظر فيه...» (١٠).
 - ٦ - لم يختلف العلماء في مشروعية تدوين المرافعات والأفضية والأحكام، واتخاذ المحاضر والسجلات، وإعداد الدواوين لها.
 - وقد عمل به المسلمون قديماً وحديثاً.

- (٦) متفق عليه، فقد أخرجه البخاري واللفظ له بذكر الكتابة ٦ / ٢٦٣٠، كتاب الأحكام، باب كتاب الحاكم إلى عمّاله والقاضي إلى أمثائه، وأخرجه مسلم ٣ / ١٢٩٤، كتاب القسامة والمحاربين والقصاص والديات، باب القسامة.
- (٧) القبس في شرح موطأ مالك بن أنس ٣ / ٨٨١.
- (٨) المرجع السابق.
- (٩) الاستصلاح والمصالح المرسلة في الشريعة الإسلامية وأصول فقها ٥٢.
- (١٠) روضة القضاة وطريق النجاة ١ / ١٢.
- فائدة: كما عرف المسلمون قديماً تدوين المرافعات وضبطها في القضاء العام كذلك عرفوها في قضاء المظالم. [انظر: قضاء المظالم ٢٢٢].
- (١١) بحثنا: «تدوين المرافعة القضائية في الشريعة الإسلامية» ٨٦ - ٨٨.

مادة نظامية

وبكتابة في بداية الدفتر ولا تكرر في كل محضر.
٣ - ذكر اسم القاضي الذي ينظر الدعوى، والمحكمة التي تم فيها ذلك.

٤ - تاريخ افتتاح الجلسة بالساعة واليوم والشهر والسنة بالتاريخ الهجري حسب تقويم أم القرى.

٥ - حضور المدعى، وذكر اسمه، وتعليته بحيث لا يشتهه بغيره، وتعريفه بأقصى ما يمكن، وتدوين ما يعرف به من بطاقة الهوية الوطنية ونحوها، وإذا قام عنه وكيل أشير إلى ذلك وإلى رقم وكالته وتاريخها ومصدرها ومضمونها.

٦ - حضور المدعى عليه، وذكر اسمه وتعليته بحيث لا يشتهه بغيره، وتعريفه بأقصى ما يمكن، وتدوين ما يعرف به على نحو ما سلف في المدعى، وإذا قام عنه وكيل فبين ذلك ورقم وكالته وتاريخها ومصدرها ومضمونها، وإذا كانت الدعوى على غائب فيشار إلى ذلك كأن يقال: «وادعى على الغائب عن مجلس الحكم»، ثم يذكر اسمه، والتعريف به على نحو ما ذكرنا.

٧ - دعوى المدعى محررة مستوفية ما يلزم لها.
٨ - إجابة المدعى عليه محررة مستوفية ما يلزم لها.

٩ - ما قد يلزم للدعوى من إثبات ورائة ونحوه.
١٠ - مباحثات القاضي مع الخصوم، والأسئلة التي وجهها لهم، وجميع إفاداتهم، ودفعهم، وتأجيل الجلسة، وتنقلاتها في محضر الضبط، وربط التنقل وذكر أجل الجلسة القادمة، وسببه.

١١ - البيئات من شهود وغيرهم، فيكتب أسماء الشهود، وتعريفهم ونص شهاداتهم مع الإشارة إلى الإعدار في البيئته والحجة كقولهم: «ألك في البيئته طعن أو دفع؟

ويخاصة ما طال الخصام فيه، وكثرت دفعه وبيئاته، فتسهل دراستها، وإتمام نقصها، وفهم مشكلها، والحكم فيها.

٥ - قطع لدد الخصوم بتسجيل طلب الإمهال (١٢) والإعذار (١٣) والتعجيز (١٤).

٦ - تكون صكوك الأحكام حجة يعتمد عليها من احتاج إلى ذلك من قاض آخر أو منفذ للحكم.

٧ - قطع تجدد المنازعات في الوقائع التي حكم فيها، فيكون المحضر وسجله شاهداً على ما جرى من الخصمين من المرافعة والمدافعة والبيئات والطعون، فلا يمكن لأحد القيام مرة أخرى في خصومة قد انتهت وحكم فيها.

٨ - ضبط جميع الحقوق والواجبات المتعلقة بالقضاة من الولاية على الأيتام والأوقاف ونحو ذلك.

بيانات ضبط القضية:

المراد بها: ما يحتوي عليه ضبط القضية من عناصر وإجراءات.

وهي بيانات قد استخلصتها مما قرره العلماء، ومما جرى به العمل، وما جاء في نظام المرافعات الشرعية السعودي، فيجب أن يستوفي الضبط البيانات التالية (١٥):

١ - كتابة رقم القضية وقيد أوراقها، ويأخذ ترقيم القضية رقماً متسلسلاً من بداية العام.

٢ - البداية بالبسملة ثم الحمدلة، وجرى العمل بأن الحمدلة تكرر في كل محضر، أما البسملة فيكتفى

(١٢) الإمهال: ما يضره القاضي من مدة للخصم لإحضار بيئته أو تصحيح دعواه، ونحو ذلك. [الإتقان والإحكام شرح تحفة الحكام ٣٦/١، إعلام الموقعين عن رب العالمين ١/١١٠].

(١٣) الإعذار في الحجج والبيئات: أن يقول القاضي للخصم بعد سماع البيئته: هل لك مدفع أو مطعن فيها؟ ويقول عند نهاية المرافعة: أبقيت لك حجة نقولها أو بيئته تحضرها؟ [شرح ابن مازة لأدب القاضي للخصاف ٣/٧٩، الإعلام بنوازل الأحكام ٥٨/١، تبصرة الحكام في أصول الأفضية ومناهج الأحكام ٣/١٩٤، نهاية المحتاج إلى شرح المنهاج ٢٥٧/٨، المغني ٤٥٢/١١، فتاوى ورسائل ٤٢٤/١٢].

(١٤) التعجيز: أن يعد القاضي الخصم عاجزاً عن البيئته بعد استيفاء المهل المقررة قضاء ويقضي عليه. [المبسوط ٦٣/١٦، تبصرة الحكام في أصول الأفضية ومناهج الأحكام ٢٠٧/١، مغني المحتاج إلى معرفة معاني ألفاظ المنهاج ٤٦٧/٤، مطالب أولي النهى في شرح غاية المنتهى ٥١٤/٦، إعلام الموقعين عن رب العالمين ١/١١٠].

(١٥) بحثنا «تدوين المرافعة القضائية في الشريعة الإسلامية» ٨٨.

الشرعية السعودي.

أحوال امتناع الخصم عن التوقيع على الضبط، وأثره:

إذا امتنع الخصم عن التوقيع على الضبط فعلى القاضي بيان ذلك في ضبط الجلسة التي امتنع فيها عن التوقيع، ولا يخلو الامتناع من أن يكون من أحد الخصوم في غير جلسة الحكم، أو يكون من المحكوم عليه على القناعة بالحكم أو الاعتراض عليه، فللامتناع حالان، أبيتها وأثرهما فيما يلي:

الحال الأولى: امتناع أحد الخصوم عن التوقيع في غير جلسة الحكم:

وهذه الحال بيتها والإجراء الذي يتخذ بشأنها الفقرة الثالثة من اللائحة التنفيذية لهذه المادة، ونصها: «إذا امتنع أحد الخصوم عن التوقيع في غير جلسة الحكم فيدوّن القاضي ذلك في الضبط، ويشهد عليه، ويستمر في سير الإجراءات».

الحال الثانية: امتناع المحكوم عليه عن التوقيع في جلسة الحكم على القناعة بالحكم أو عدمها:

وهذه الحال بيتها والإجراء الذي يتخذ بشأنها الفقرة الرابعة من اللائحة التنفيذية لهذه المادة، ونصها «إذا امتنع المحكوم عليه عن التوقيع في الضبط على القناعة بالحكم أو عدمها فيدوّن القاضي ذلك في الضبط ويشهد عليه، وإذا حضر قبل انتهاء المدة المنصوص عليها في المادة (١٧٨) فيمكن من التوقيع على القناعة أو عدمها في الضبط، وفي حال عدم القناعة يُعطى صورة من صك الحكم لتقديم المذكرة الاعتراضية خلال المدة المتبقية من مدة الاعتراض، وإلا سقط حقه في طلب التمييز واكتسب الحكم القطعية، ويلحق ذلك في الضبط وصك الحكم».

وبالله التوفيق، وصلى الله على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

وهل بقيت لك حجة ترغب إحضارها؟»، وتكتب تزكية الشهود، واليمين اللازمة شرعاً، وحلف اليمين المتوجهة عليه بنصها، والنكول - إن كان -، وإنذار الناكل بالحكم عليه.

١٢ - ذكر المهل اللازمة شرعاً، والتعجيز عن إحضار البيئنة بعد مضي المهلة المقررة شرعاً.

١٣ - أسباب الحكم، ثم الحكم، وسؤال المحكوم عليه عن قناعته بالحكم بعد إعلامه به أو طلب التمييز مع إفهامه عند طلب التمييز بمدة الاعتراض والمراجعة لاستلام نسخة الحكم وسقوط حقه في التمييز عند تأخره عن المدة المقررة للاعتراض.

١٤ - ختمه بالدعاء بالتوفيق من الله عز وجل، وبالصلاة على النبي محمد صلى الله عليه وآله وصحبه وسلم.

١٥ - إثبات التاريخ بذيل ذلك مباشرة وهو تاريخ الحكم.

١٦ - توقيع القاضي على ذلك (١٦)، كما يجري توقيعه على كل جلسة تعقد ويكتب محضرها، وهكذا الكاتب.

١٧ - توقيع المترافعين والشهود وسائر من دُوّنت له إفادة أو حضور في المحضر في كل جلسة من جلساته، ومن لا يستطيع الكتابة فيكتب بإبهامه، ومن يرفض التوقيع من هؤلاء فإن القاضي يثبت عليه ذلك في محضر الجلسة، وإذا كان الامتناع أحد الخصوم فسوف يرد في عنوان تال كيف يُعامل.

١٨ - يدوّن في المحضر استلام المحكوم عليه نسخة الحكم للاعتراض عليه، وإعادتها إذا أعادها، وعدد أوراق الاعتراض، وإذا صدق الحكم أو نقض أو لحظ عليه الحق ذلك بالمحضر «الضبط».

كما يدوّن فوات ميعاد الاعتراض وسقوط حقه في تمييز الحكم إذا لم يقدم الاعتراض في المدة المحددة نظاماً، كما إنه إذا كان الحكم غيابياً فتدوّن إجراءات إبلاغه بالحكم لشخصه أو لغير شخصه أو تعذر إبلاغه على ما تم تفصيله في الباب الحادي عشر من نظام المرافعات

(١٦) ذكر الفقهاء أن القاضي في المحضر يُعلم بتوقيعه أو علامته التي عُرف بها. [أدب القاضي للخصاف وشرحه للخصاص ٩١، أدب القاضي للماوري ٢/ ٧٥، ٣٠٣، جواهر العقود ومعين القضاة والموقعين والشهود ٣٧٠/ ٢، تاريخ القضاء في الأندلس ٢٤٤]، وقد لا تكون علامة القاضي توقيعه، بل كتابة عبارات يتخذها القاضي علامة، وفي عصرنا اتخذ القضاء التوقيع «الإمضاء» على المحاضر، وهو علامة القاضي.